



您现在的位置: 首页 > 双语阅读 > 双语新闻 > 新闻热词 > 正文

特别推荐

- 外教一对一, 免费体验
- 小学英语课文点读免费下载
- 坚持一个月, 听懂BBC
- 告诉你, 偷偷学好英语的方法

假扮外国人秒退押金 Ofo令国内用户失望愤怒

时间:2018-12-19 18:42:51 来源:中国日报网 编辑:max VIP免费外教试听课 | 可可官方微信:ikekenet

加关注

[网页划词已开启] 评论 打印 收藏本文

字号: 大 | 中 | 小

[英中对照](#) [中英对照](#) [英文在前](#) [中文在前](#) [只看英文](#) [只看中文](#)

v. 宣称, 断言

The bike-sharing service app Ofo is **alleged** to give higher **priority** to foreigners in terms of releasing deposits while neglecting **mounting**adj. 上升的, 增长的要求 from its Chinese users struggling to get their deposits back.

近日, 共享单车服务应用Ofo被指在退还押金时优先考虑外国人、而置不断增多的为退押金发愁的国内用户的要求于不顾。

The Ofo app promises to refund the deposit of 199 yuan within 15 working days if users quit the service; however, complaints about never receiving deposits have been **circulating** and adj. & n. 循环(的), 流通(的)

rising over past months.

Ofo应用承诺, 如用户不再使用其服务, 在15个工作日内退还199元的押金; 但在过去几个月, 未收到押金退款的投诉四处流传且不断增加。

网民;

Last Thursday, a Chinese **netizen** posted on the microblogging **platform** Sina Weibo, saying that instead of waiting forever on the phone to get through to Ofo customer service, he decided to try the "foreigner suing **strategy**."

上周四, 国内一名网友在新浪微博上发帖称, 不想浪费时间在不知多久才能打通的Ofo客服电话上, 他决定尝试“外国人报案策略”。



He wrote a **fuming** email to Ofo under the **identity** of a California native who's lived in China for about two years and doesn't speak **fluent** Chinese, requesting an **immediate** refund and threatened to **sue** the company. vt. & vi. 控告, 控诉

他假装自己是来自加州、在中国生活了约两年、中文说得不太好的外国人, 给Ofo写了封义愤填膺的电子邮件, 要求立即退款, 并威胁将起诉Ofo。

He posted again last Friday, saying a speedy refund was received in the morning, and showed a screenshot of an **apology** letter sent to him from the Ofo Support Team.

上周五他再次发帖称, 当天一早就收到极速退款, 还展示了Ofo支持团队发给他的道歉信的截图。

The post sparked an **outcry** among Chinese netizens who are both **disappointed** and outraged at what seemed to be the company's two-faced treatment to its **domestic** and foreign customers. n. 高声叫喊, 尖叫 adj. 家庭的, 家的; 国内的;

该帖引发国内网友的强烈不满, 他们对Ofo针对国内外用户的疑似双标待遇既失望又愤怒。

The **hashtag**, "**Pretend** to be foreigners and Ofo returns deposits in seconds", has received about 260 million views on Sina Weibo. 井号(#)标 vt. 假装

“假装外国人Ofo秒退押金”的话题在新浪微博上的阅读量已达约2.6亿。

重点单词

[查看全部解释](#)

identity	[ai'dentiti]	想一想再看	
domestic	[də'mestik]	想一想再看	
strategy	['strætɪdʒ]	想一想再看	
apology	[ə'pɒlədʒi]	想一想再看	联想记忆
sue	[su:]	想一想再看	vt.& vi. 控告, 控诉
priority	[praɪ'ɒrɪti]	想一想再看	
disappointed	[.dɪsə'pɔɪntɪd]	想一想再看	
fluent	['flu:ənt]	想一想再看	联想记忆
platform	['plætfɔ:m]	想一想再看	联想记忆
immediate	[ɪ'mi:djət]	想一想再看	联想记忆